

**Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej  
republiky**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA  
A KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**

**K 31. DECEMBRU 2013**

## Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, kapitola štátneho rozpočtu Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky („ministerstvo“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke podľa stavu k 31. decembru 2013.

#### ***Zodpovednosť vedúceho služobného úradu za konsolidovanú účtovnú závierku***

Vedúci služobného úradu je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### ***Zodpovednosť audítora***

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených vedením, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

#### ***Základ pre podmienený názor***

Neboli sme schopní získať dostatočné a vhodné audítorské dôkazy, ktoré by nám poskytli základ pre názor audítora v súvislosti s tržbami z predaja služieb (riadok 068 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) a ostatnými pohľadávkami (riadok 068 konsolidovanej súvahy) podriadenej organizácie Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. Bratislava. Tržby z predaja služieb podriadenej organizácii predstavujú 82 % celkových konsolidovaných výnosov a ostatné pohľadávky predstavujú 37 % celkového konsolidovaného majetku.

Na základe nášho auditu sme identifikovali dlhodobý hmotný majetok (riadok 12 konsolidovanej súvahy), ktorého účtovná hodnota presahuje predpokladané budúce ekonomicke úžitky. Ministerstvo neúčtovalo v tejto súvislosti o opravnej položke, čo má za dôsledok nadhodnotenie hodnoty dlhodobého hmotného majetku k 31. decembru 2013 o 19 mil. EUR.

Rozpočtové a príspevkové organizácie, ktoré tvoria konsolidovaný celok ministerstva, odpisujú dlhodobý hmotný majetok počas doby určenej zákonom o dani z príjmov a neposudzujú predpokladanú dobu ekonomickej životnosti. Ministerstvo nepripravilo analýzu vplyvu tejto skutočnosti na konsolidovanú účtovnú závierku. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o vplyve tejto skutočnosti na priloženú konsolidovanú účtovnú závierku.

Ministerstvo neodhadlo výšku rezervy na zamestnanecké požitky, ktorá by sa mala tvoriť v súlade s príslušnou legislatívou a kolektívou zmluvou k 31. decembru 2013. Preto sme neboli schopní získať vhodné audítorské dôkazy o výške tejto rezervy.

Podriadená organizácia ministerstva zúčtovala do výnosov bežného účtovného obdobia pozemok vo výške 13 845 tis. EUR, ktorý mal byť vykázaný k dátumu jej vzniku (1. 1. 2005). Z tohto dôvodu sú výnosy z prevádzkovej činnosti (riadok 090 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) nadhodnotené a zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (riadok 138 konsolidovanej súvahy) je podhodnotené.

Ministerstvo použilo pri príprave konsolidovaných výkazov predbežné údaje dvoch podriadených organizácií, ktoré sa významne odlišujú od ich konečných verzií. V tejto súvislosti je celkový konsolidovaný majetok (riadok 001 konsolidovanej súvahy) podhodnotený vo výške 5 946 tis. EUR, celkové konsolidované vlastné imanie a záväzky (riadok 118 konsolidovanej súvahy) sú nadhodnotené vo výške 10 477 tis. EUR, celkové konsolidované náklady (riadok 065 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) sú nadhodnotené vo výške 2 519 tis. EUR a celkové konsolidované výnosy (riadok 136 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) sú nadhodnotené vo výške 6 444 tis. EUR.

#### ***Podmienený názor***

Podľa nášho názoru, okrem vplyvu a možného vplyvu skutočností uvedených v odsekoch Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu kapitoly štátneho rozpočtu Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky k 31. decembru 2013 a výsledky jeho hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

#### ***Zdôraznenie skutočnosti***

Ako sa uvádzá v poznámke IV. ku konsolidovanej účtovnej závierke, podriadená organizácia SÚSCCH a.s. je účastníkom súdneho sporu vo výške 3 368 tis. EUR, ktorého konečný výsledok a možný vplyv na účtovnú závierku je neistý. Priložená konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje žiadnu úpravu z tohto dôvodu. Nás názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť modifikovaný.

#### ***Iná skutočnosť***

Konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy bola zostavená správcom kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky, za ním zriadené rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie a dcérské účtovné jednotky (okrem účtovných jednotiek definovaných právnymi predpismi) a bude zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy a následne do súhrannej účtovnej závierky verejnej správy.

Bratislava 31. októbra 2014



Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014

  
Ing. Zuzana Letková, FCCA  
zodpovedný audítör  
Licencia SKAu č. 865

**Ministerstva zdravotníctva Slovenskej  
republiky**

**DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA  
O OVERENÍ SÚLADU  
VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU  
ZÁVIERKOU V ZMYSLE ZÁKONA  
Č. 540/2007 Z.Z. § -U 23 ODSEK 5**

**31. DECEMBER 2013**

## DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5

Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky:

- I. Uskutočnili sme audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, kapitola štátneho rozpočtu Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky („ministerstvo“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31. decembru 2013.

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, kapitola štátneho rozpočtu Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky („ministerstvo“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke podľa stavu k 31. decembru 2013.

#### **Zodpovednosť vedúceho služobného úradu za konsolidovanú účtovnú závierku**

Vedúci služobného úradu je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených vedením, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

## **Základ pre podmienený názor**

Neboli sme schopní získať dostatočné a vhodné audítorské dôkazy, ktoré by nám poskytli základ pre názor audítora v súvislosti s tržbami z predaja služieb (riadok 068 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) a ostatnými pohľadávkami (riadok 068 konsolidovanej súvahy) podriadenej organizácii Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. Bratislava. Tržby z predaja služieb podriadenej organizácii predstavujú 82 % celkových konsolidovaných výnosov a ostatné pohľadávky predstavujú 37 % celkového konsolidovaného majetku.

Na základe nášho auditu sme identifikovali dlhodobý hmotný majetok (riadok 12 konsolidovanej súvahy), ktorého účtovná hodnota presahuje predpokladané budúce ekonomicke úžitky. Ministerstvo neúčtovoalo v tejto súvislosti o opravnej položke, čo má za dôsledok nadhodnotenie hodnoty dlhodobého hmotného majetku k 31. decembru 2013 o 19 mil. EUR.

Rozpočtové a príspievkové organizácie, ktoré tvoria konsolidovaný celok ministerstva, odpisujú dlhodobý hmotný majetok počas doby určenej zákonom o dani z príjmov a neposudzujú predpokladanú dobu ekonomickej životnosti. Ministerstvo nepripriavilo analýzu vplyvu tejto skutočnosti na konsolidovanú účtovnú závierku. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o vplyve tejto skutočnosti na priloženú konsolidovanú účtovnú závierku.

Ministerstvo neodhadlo výšku rezervy na zamestnanecké požitky, ktorá by sa mala tvoriť v súlade s príslušnou legislatívou a kolektívou zmluvou k 31. decembru 2013. Preto sme neboli schopní získať vhodné audítorské dôkazy o výške tejto rezervy.

Podriadená organizácia ministerstva zúčtovala do výnosov bežného účtovného obdobia pozemok vo výške 13 845 tis. EUR, ktorý mal byť vykázaný k dátumu jej vzniku (1. 1. 2005). Z tohto dôvodu sú výnosy z prevádzkovej činnosti (riadok 090 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) nadhodnotené a zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (riadok 138 konsolidovanej súvahy) je podhodnotené.

Ministerstvo použilo pri príprave konsolidovaných výkazov predbežné údaje dvoch podriadených organizácií, ktoré sa významne odlišujú od ich konečných verzí. V tejto súvislosti je celkový konsolidovaný majetok (riadok 001 konsolidovanej súvahy) podhodnotený vo výške 5 946 tis. EUR, celkové konsolidované vlastné imanie a záväzky (riadok 118 konsolidovanej súvahy) sú nadhodnotené vo výške 10 477 tis. EUR, celkové konsolidované náklady (riadok 065 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) sú nadhodnotené vo výške 2 519 tis. EUR a celkové konsolidované výnosy (riadok 136 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) sú nadhodnotené vo výške 6 444 tis. EUR.

## **Podmienený názor**

Podľa nášho názoru, okrem vplyvu a možného vplyvu skutočností uvedených v odsekoch Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu kapitoly štátneho rozpočtu Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky k 31. decembru 2013 a výsledky jeho hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

## **Zdôraznenie skutočnosti**

Ako sa uvádzá v poznámke IV. ku konsolidovanej účtovnej závierke, podriadená organizácia SÚSCCH a.s. je účastníkom súdneho sporu vo výške 3 368 tis. EUR, ktorého konečný výsledok a možný vplyv na účtovnú závierku je neistý. Priložená konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje žiadnu úpravu z tohto dôvodu. Nás názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť modifikovaný.

## **Iná skutočnosť**

Konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy bola zostavená správcom kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky, za ním zriadené rozpočtové organizácie, príspievkové organizácie a dcérské účtovné jednotky (okrem účtovných jednotiek definovaných právnymi predpismi) a bude zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy a následne do súhrnej účtovnej závierky verejnej správy.

II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný védúci služobného úradu. Našou úlohou je vydáť na základe overenia názor o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítör naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2013.

Bratislava 31. októbra 2014

  
Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014

  
Ing. Zuzana Letková, FCCA  
zodpovedný audítör  
Licencia SKAu č. 865